

SCHEDA TECNICA / TECHNICAL SHEET

ANDINO NM 5											
75% BABY ALPACA - 25% NYLON RICICLATO GRS						75% BABY ALPACA - 25% GRS RECYCLED POLYAMIDE					
TARIFFA DOGANALE: 51082090						CUSTOM CODE: 51082090					
UTILIZZO:		macchina rettilinea finezza 5-3 ad un capo				KNITTING:		flat machine 5-3 one end			
TIPO DI TINTURA:		pretinto e tinto matasse colori pretinti: minimo 1 scatola kg. 25*/30* e multipli (il supplemento è applicato fino a kg. 100 compresi)				DYEING METHOD:		Top-dyed and on hanks Top dyed colors: minimum one box kgs. 25*/30* and multiple (the surcharge will be invoiced under kgs. 100 included)			
BAGNI DI TINTURA:		colori tinto matasse: kg. 14* - 28* - 58* - 117 - 235 - 470 (* soggette a supplemento) Per ottenere una mano morbida e vaporosa, si consiglia di effettuare un leggero lavaggio ad acqua ad una temperatura di ca. 30° con ammorbidente e una emulsione silconica. Asciugare a temperatura non troppo elevata (max 50°).				OPTIMAL QUANTITY:		on hanks colors: Kgs. 14* - 28* - 58* - 117 - 235 - 470 (*surcharge is applicable)			
TRATTAMENTO:						FINISHING:		To obtain a soft and fluffy hand, we suggest a light treatment in water at a temperature of around of 30° adding softner and silicon emulsion. Centrifuge at low temperature (max 50°C).			
COLORI A CAMPIONE:		si				COSTUMERS OWN COLOURS:		yes			
CONFEZIONE:		colori pretinti: rocche da kg 1 - 1,1 colori uniti : rocche da kg 0,800 circa				MAKE UP:		mélange colors : cones of about kg 1 - 1,1 each solid colors: cones of about kg 0,800 each			
TIPO E N° DI NODI:		splicer : n° 3-4 per rocca				TYPE AND NR OF KNOTS:		splicer: nr 3-4 each cone			
ALLUNGAMENTO: (NORM UNI EN ISO 2062)		medio: 28%				TENSILE STRENGTH: (NORM UNI EN ISO 2062)		medium: 28%			
RESISTENZA: (NORM UNI EN ISO 2062)		medio: oltre KG 2				BREAKING FORCE: (NORM UNI EN ISO 2062)		medium: more than KG 2			
VALORE PILLING: (NORMA UNI EN ISO 12945-1) (test di pilling "I.C.I. Pilling Box Tester" - effettuato su telo in maglia rasata con registrazione media)		3-4 (A 7200 CICLI) SU TELO TRATTATO				PILLING: (NORM UNI EN ISO 12945-1) (pilling test "I.C.I. Pilling Box Tester" – tested on knitted flat swatch with avr. adjustment):		3-4 (AT 7200 TURNS) ON FINISHED SWATCH			
SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE						GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY					
CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS						CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS					
SOLIDITÀ COLORI						COLOR FASTNESS					
Solidità Color Fastness	Lavaggio acqua Water washing		Lavaggio a secco Dry cleaning		Sudore acido Acid Perspiration	Sudore alcalino Alkaline Perspiration	Sfregamento secco Dry rubbing		Sfregamento umido Wet rubbing		Luce Light (WHITE + ECRU =2)
normative	Iso 105-C06		Iso 150-D01		Iso 105-E04	Iso 105-E04	Iso 105-X12		Iso 105-X12		Iso 105-B02
	degradation	discharge	degradation	discharge	degradation	discharge	degradation	discharge	discharge	discharge	discharge
Light col	3-4	3-4	4	4	3-4	-	3-4	-	3-4	3-4	4
Med col	3	3	3-4	3-4	3	-	3	-	3-4	3	4
Dark col	3	3	3-4	3-4	3	-	3	-	3	3	4-5
TIPO DI LUCE PER IL TEST COLORE						LIGHT TYPE FOR COLOUR TEST					
D 65 - DAY LIGHT						D 65 - DAY LIGHT					
DATI ECO-TOSSICOLOGICI						ECO-TOXICOLOGICAL INFORMATION					
pH 4.0 – 8.5 NORM ISO 3071						pH 4.0 – 8.5 NORM ISO 3071					
CONTENUTO FORMALDEIDE /						FORMALDEHYDE CONTENT					
Mg/kg < 75 NORM ISO 14184-1						Mg/kg < 75 NORM ISO 14184-1					
AZO FREE						AZO FREE					
SI						YES					
PERCENTUALE DI SCARTO DA TOLLERARE: 5%						WASTE: 5 %					
CONSIGLI ED AVVERTIMENTI:						IMPORTANT ADVICE:					
1) È indispensabile effettuare adeguate prove di lavaggio e stiro su un capo pilota, prima di proseguire con la lavorazione, per verificare il valore dei rientri e la solidità dei colori. 2) Per ottenere una maggiore scorrevolezza ed omogeneità sulle macchine da maglieria, è consigliabile effettuare un'ulteriore paraffinatura, in particolare se il filato viene lavorato dopo 10/15 giorni dalla data di consegna. 3) I colori mélange (tinti tops) possono presentare una leggera differenza di tonalità di colore fra partite diverse. 4) La resa e la mano di questo filato, presentano differenze fra i colori mélange (tinti tops) e i colori uniti (tinti in matasse); per questo motivo è opportuno testare ogni colore prima di iniziare la lavorazione. 5) La presenza sporadica di fibre scure naturali visibili su colori molto chiari e di fibre chiare visibili su colori molto scuri è una caratteristica non eliminabile della fibra di alpaca. 6) Prima di confezionare il capo è consigliabile effettuare un pre-stiro su un piatto a vapore, in modo da permettere il regolare rientro dell'elastomero 7) L'utilizzo del filato per maglieria rigata o comunque con l'utilizzo di più colori, deve essere dichiarato alla stipula dell'ordine; l'INDUSTRIA ITALIANA FILATI non sarà responsabile di eventuali danni derivati dalla inottemperanza di quanto specificato.						1) It is absolutely necessary to do a washing and ironing test on a sample garment - to verify shrinkage values and colours fastness - before proceeding with production. 2) If yarn is knitted after more than two weeks from delivery, it is advisable to rewash it in order to achieve a smooth "run" through the needles and a more homogeneous result. 3) Melange colours (top dyed) may show a slight colour tone difference between different dye lots. 4) We suggest you to test each colour before proceeding with the production as some colours have been top dyed while some others have been hank dyed. Melange colours (top dyed) may perform slightly different than the solid ones (hank dyed) -in terms of sizes and handle feeling. 5) The sporadic presence of dark natural hairs visible on very light colors and the presence of light natural hairs visible on very dark colors is a physical characteristic of the alpaca fibre that cannot be avoided. 6) Before packing the garment, it is advisable to pre-iron it on a steam plate in order to regularize the elastomer shrinkage. 7) Whenever yarn is used for STRIPES in contrasting colors, spinner MUST be informed at time of order; INDUSTRIA ITALIANA FILATI will disclaim any responsibility if such information was not given on time.					

THE YARN RESPECT ALL PARAMETERS OF THE REACH REGULATION (1907/2006)

The information hereby reported are to be considered as average values of tests executed in our laboratories. This sheet has to be considered as technical partial support for whom use the yarn. It remain obligation for the company that use the yarn to carry out all the needed controls on the yarns to be able to verify the correspondence to the own requirements. Industria Italiana filati will not be responsible for claims outside the terms previewed from laws and commercial customs.

INDUSTRIA ITALIANA FILATI S.p.A.

VIA DEL FERRO, 137 59100 PRATO – TEL. +39 0574 64631

web site: www.industriaitalianafilati.it e-mail: info@industriaitalianafilati.it